

Bruxelles, 17. siječnja 2024.
(OR. en)

5277/24

LIMITE

CORLX 29
CFSP/PESC 39
COMET 6
COTER 10
FIN 31

NAPOMENA O TOČKI „I”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika (dio 2.)
Predmet:	Odluka i Uredba Vijeća o uvođenju mjera ograničavanja protiv onih koji podupiru, olakšavaju ili omogućuju nasilna djelovanja Hamasa i Palestinskog islamskog džihada

1. S obzirom na ozbiljnost nedavnih napada na Izrael i potrebu za borbom protiv nasilnih djelovanja koja ugrožavaju mir i međunarodnu sigurnost, primjereno je uspostaviti namjenski okvir mjera ograničavanja protiv svih pojedinaca ili subjekata odgovornih za nasilna djelovanja počinjena u ime Hamasa i Palestinskog islamskog džihada („PIJ”) ili kao potpora Hamasu i PIJ-u.
2. Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP) 10. siječnja 2024. podnio je Vijeću Prijedlog za odluku Vijeća o uvođenju mjera ograničavanja protiv onih koji olakšavaju ili omogućuju nasilna djelovanja Hamasa i Palestinskog islamskog džihada (dok. 5271/24). Istog su dana Europska komisija i VP podnijeli Zajednički prijedlog uredbe Vijeća o uvođenju mjera ograničavanja protiv onih koji olakšavaju ili omogućuju nasilna djelovanja Hamasa i Palestinskog islamskog džihada (dok. 5274/24 + ADD 1). VP 12. siječnja 2024. podnio je Vijeću revidirani prijedlog odluke Vijeća (dok. 5271/24 REV 1).

3. Radna skupina savjetnika za vanjske odnose (RELEX) 16. siječnja 2024. postigla je dogovor putem pisanog savjetovanja o tekstovima Nacrta odluke Vijeća i Nacrta uredbe Vijeća.
4. COREPER se stoga poziva da:
- potvrdi dogovor o nacrtima odluke Vijeća i uredbe Vijeća;
 - s obzirom na hitnost situacije i u skladu s člankom 12. stavkom 1. prvim podstavkom Poslovnika Vijeća odluči da će Vijeće primijeniti pisani postupak za:
 - donošenje Odluke Vijeća o uvođenju mjera ograničavanja protiv onih koji podupiru, olakšavaju ili omogućuju nasilna djelovanja Hamasa i Palestinskog islamskog džihada, kako je navedena u dokumentu 5273/24 nakon što su pravnici lingvisti izradili završnu verziju teksta,
 - donošenje Uredbe Vijeća o uvođenju mjera ograničavanja protiv onih koji podupiru, olakšavaju ili omogućuju nasilna djelovanja Hamasa i Palestinskog islamskog džihada, kako je navedena u dokumentu 5275/24 nakon što su pravnici lingvisti izradili završnu verziju teksta,
 - odobrenje obavijesti koje će se objaviti u Službenom listu (serija „C”) kako su navedene u prilogima I. i II. ovoj napomeni.
-

Obavijest namijenjena osobama na koje se primjenjuju mjere ograničavanja predviđene Odlukom Vijeća (ZVSP) 2024/[broj]⁺ i Uredbom Vijeća (EU) 2024/[broj]⁺⁺ o mjerama ograničavanja protiv onih koji podupiru, olakšavaju ili omogućuju nasilna djelovanja Hamasa i Palestinskog islamskog džihada

Osobama navedenima u Prilogu Odluci Vijeća (ZVSP) 2024/[broj]⁺ i u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EU) 2024/[broj]⁺⁺ o mjerama ograničavanja protiv onih koji podupiru, olakšavaju ili omogućuju nasilna djelovanja Hamasa i Palestinskog islamskog džihada skreće se pozornost na sljedeće informacije.

Vijeće Europske unije odlučilo je da bi te osobe trebalo uvrstiti na popis fizičkih ili pravnih osoba, skupina, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja predviđenima Odlukom Vijeća (ZVSP) 2024/[broj]⁺ i Uredbom Vijeća (EU) 2024/[broj]⁺⁺ o mjerama ograničavanja protiv onih koji podupiru, olakšavaju ili omogućuju nasilna djelovanja Hamasa i Palestinskog islamskog džihada. Razlozi za uvrštenje tih osoba na popis navedeni su u odgovarajućim unosima u tim prilogima.

Tim osobama skreće se pozornost na mogućnost podnošenja zahtjeva nadležnim tijelima relevantne države članice ili država članica, kako su navedena na internetskim stranicama iz Priloga II. Uredbi Vijeća (EU) 2024/[broj]⁺⁺, radi dobivanja odobrenja za upotrebu zamrznutih sredstava za osnovne potrebe ili posebna plaćanja (usp. članak 4. Uredbe).

Dotične osobe mogu **do 16. rujna 2024.** Vijeću podnijeti zahtjev za ponovno razmatranje odluke o njihovom uvrštenju na navedeni popis, zajedno s popratnom dokumentacijom, na sljedeću adresu:

⁺ SL: molimo umetnuti broj i pojedinosti objave za Odluku iz dokumenta 5273/24.

⁺⁺ SL: molimo umetnuti broj i pojedinosti objave za Uredbu iz dokumenta 5275/24.

Vijeće Europske unije

Glavno tajništvo

RELEX.1

Rue de la Loi 175/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIJA

E-adresa: sanctions@consilium.europa.eu

Dotične osobe, skupine, subjekti i tijela također se obavješćuje o mogućnosti osporavanja odluke Vijeća pred Općim sudom Europske unije, u skladu s uvjetima iz članka 275. drugog stavka i članka 263. četvrtog i šestog stavka Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

Obavijest namijenjena ispitanicima na koje se primjenjuju mjere ograničavanja predviđene Odlukom Vijeća (ZVSP) 2024/[broj]⁺ i Uredbom Vijeća (EU) 2024/[broj]⁺⁺ o mjerama ograničavanja protiv onih koji podupiru, olakšavaju ili omogućuju nasilna djelovanja Hamasa i Palestinskog islamskog džihada

U skladu s člankom 16. Uredbe (EU) 2018/1725 ispitanicima se skreće pozornost na informacije u nastavku.

Pravnu osnovu za taj postupak obrade čine Odluka Vijeća (ZVSP) 2024/[broj]⁺ i Uredba (EU) 2024/[broj]⁺⁺.

Voditelj tog postupka obrade jest Vijeće Europske unije, koje zastupa glavni direktor Glavne uprave za vanjske odnose (RELEX) Glavnog tajništva Vijeća, a služba zadužena za postupak obrade jest RELEX.1, s kojom se može stupiti u kontakt na adresi:

Vijeće Europske unije

Glavno tajništvo

RELEX.1

Rue de la Loi 175/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIJA

E-adresa: sanctions@consilium.europa.eu

⁺ SL: molimo umetnuti broj i pojedinosti objave za Odluku iz dokumenta 5273/24.

⁺⁺ SL: molimo umetnuti broj i pojedinosti objave za Uredbu iz dokumenta 5275/24.

⁺ SL: molimo umetnuti broj i pojedinosti objave za Odluku iz dokumenta 5273/24.

⁺⁺ SL: molimo umetnuti broj i pojedinosti objave za Uredbu iz dokumenta 5275/24.

Službenika GTV-a za zaštitu podataka može se kontaktirati putem e-adrese:

Službenik za zaštitu podataka

data.protection@consilium.europa.eu

Svrha postupka obrade jest uspostava i ažuriranje popisa osoba koje podliježu mjerama ograničavanja u skladu s Odlukom Vijeća (ZVSP) 2024/[broj]⁺ i Uredbom Vijeća (EU) 2024/[broj]⁺⁺.

Ispitanici su fizičke osobe koje ispunjavaju kriterije za uvrštenje na popis navedene u Odluci Vijeća (ZVSP) 2024/[broj]⁺ i Uredbi Vijeća (EU) 2024/[broj]⁺⁺.

Prikupljeni osobni podaci obuhvaćaju podatke potrebne za ispravno utvrđivanje identiteta dotične osobe, obrazloženje i sve druge podatke povezane s razlozima za uvrštenje na popis.

Pravnu osnovu za obradu osobnih podataka čine odluke Vijeća donesene na temelju članka 29. UEU-a i uredbe Vijeća donesene na temelju članka 215. UFEU-a kojima se uvrštavaju na popis fizičke osobe (ispitanici) i nalažu zamrzavanje imovine i ograničenja putovanja.

Obrada je nužna za izvršavanje zadaće od javnog interesa u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom (a) i za poštovanje pravnih obveza utvrđenih u navedenim pravnim aktima kojima voditelj obrade podliježe u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2018/1725.

Obrada je nužna zbog značajnog javnog interesa u skladu s člankom 10. stavkom 2. točkom (g) Uredbe (EU) 2018/1725.

Vijeće može dobiti osobne podatke ispitanika od država članica i/ili Europske službe za vanjsko djelovanje. Primatelji su osobnih podataka države članice, Europska komisija i Europska služba za vanjsko djelovanje.

⁺ SL: molimo umetnuti broj i pojedinosti objave za Odluku iz dokumenta 5273/24.

⁺⁺ SL: molimo umetnuti broj i pojedinosti objave za Uredbu iz dokumenta 5275/24.

⁺ SL: molimo umetnuti broj i pojedinosti objave za Odluku iz dokumenta 5273/24.

⁺⁺ SL: molimo umetnuti broj i pojedinosti objave za Uredbu iz dokumenta 5275/24.

Svi osobni podaci koje Vijeće obrađuje u kontekstu samostalnih mjera ograničavanja EU-a ostat će pohranjeni pet godina od trenutka brisanja ispitanika s popisa osoba na koje se primjenjuje zamrzavanje imovine ili od trenutka isteka valjanosti mjere ili, ako je pokrenut sudski postupak pred Sudom, do donošenja konačne presude. Osobne podatke sadržane u dokumentima koje je registriralo Vijeće čuva Vijeće u svrhe arhiviranja u javnom interesu, u smislu članka 4. stavka 1. točke (e) Uredbe (EU) 2018/1725.

Vijeće će možda morati razmijeniti osobne podatke o ispitaniku s trećom zemljom ili međunarodnom organizacijom u kontekstu prijenosa uvrštenja na popis UN-a od strane Vijeća ili u kontekstu međunarodne suradnje u vezi s politikom mjera ograničavanja EU-a.

Ako ne postoji odluka o primjerenosti ili odgovarajuće zaštitne mjere, prijenos osobnih podataka trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji temelji se na sljedećem uvjetu ili više njih, u skladu s člankom 50. Uredbe (EU) 2018/1725:

- prijenos je nužan iz važnih razloga od javnog interesa,
- prijenos je nužan za postavljanje, ostvarivanje ili obranu pravnih zahtjeva.

U obradu osobnih podataka ispitanika nije uključeno automatizirano donošenje odluka.

Ispitanici imaju pravo na informacije i pravo pristupa svojim osobnim podacima. Također imaju pravo na ispravak i dopunu svojih podataka. U određenim okolnostima mogu imati pravo na brisanje svojih osobnih podataka ili pravo prigovora na obradu svojih osobnih podataka ili mogu zatražiti njezino ograničenje.

Ispitanici mogu ostvariti ta prava slanjem e-poruke voditelju obrade, uz kopiju službeniku za zaštitu podataka, kako je prethodno navedeno.

Uz svoj zahtjev ispitanici moraju dostaviti presliku identifikacijske isprave kako bi potvrdili svoj identitet (osobna iskaznica ili putovnica). Ta isprava treba sadržavati identifikacijski broj, državu izdavanja, razdoblje valjanosti, ime, adresu i datum rođenja. Svi drugi podaci koje sadržava preslika identifikacijske isprave, poput fotografije ili osobnih obilježja, mogu se zacrniti.

Ispitanici imaju pravo podnijeti pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Prije toga preporučuje se da ispitanici prvo pokušaju iskoristiti pravni lijek tako da se obrate voditelju obrade i/ili službeniku Vijeća za zaštitu podataka.

Ne dovodeći u pitanje bilo koji pravni lijek u sudskom, upravnom ili izvansudskom postupku, ispitanici imaju pravo podnijeti pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka u skladu s Uredbom (EU) br. 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).